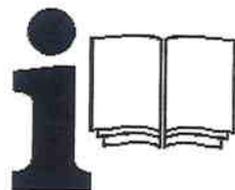


Yokota



RRI-1060

Advies leidingnet

1. Spruitstuk
2. Verval hoofdleiding 30 mm over 3 m.
3. Automatische drainage
4. Afsluitventiel
5. Filter
6. Regulateur
7. Smeerunit
8. Koppeling
9. Luchtslang
10. Compressor
11. Stroomrichting

Recommended arrangements

1. Branch pipe
2. Main pipe approx. 1:100 downward pitch away from the compressor
3. Drain trap
4. Shut-off valve
5. Filter
6. Regulator
7. Oiler
8. Coupling
9. Air Hose (thick as poss)
10. Air compressor
11. Main pipe

Druckluft-Versorgungsanlage

1. Zweigrohr
2. Mindestgefälle der Hauptleitung 30 mm auf 3 m.
3. automatische Entwässerung
4. Sperrventil
5. Filter
6. Regler
7. Öler
8. Kupplung
9. Luftschlauch
10. Kompressor
11. Strömungsrichtung

Installation type

1. Raccordement
2. Pente de 1% sur tuyauterie principale
3. Régulateur
4. Norme
5. Filtre
6. Régulateur
7. Huileur
8. Raccord
9. Tuyau d'alimentation (suffisamment épais)
10. Compresseur
11. Tuyauterie principale

Instalación recomendada

1. Derivación de aire
2. Tubería con pendiente del 1%
3. Grifo de purga
4. Válvula de cierre
5. Filtro
6. Regulador
7. Lubricador
8. Acoplamiento
9. Manguera
10. Compresor de aire
11. Red principal

1. Forgreningsrør
2. Hovedledning med mindst 1% fald væk fra kompressor
3. Dænpotte
4. Afspærringsventil
5. Filter
6. Regulator
7. Smøreapparat
8. Lynkobling
9. Luftslange (så stor som mulig)
10. Kompressor
11. Hovedrør

1. Valvola di derivazione
2. La tubazione principale deve avere una pendenza del 1% circa
3. Scaricatori di condensa
4. Valvola di chiusura
5. Filtro, separatore di condensa
6. Regolatore di pressione
7. Lubrificatore nebulizzatore
8. Attacco rapido
9. Tubo antiusura; si raccomanda di Ø interno adeguato all' utensile
10. Compensore d'aria
11. Tubazione principale

Tryckluftsförsörjningsanläggning

1. Förgreningsrör
2. Huvudledning med minst 1% fallhöjd från kompressorn
3. Automatisk dränering
4. Avstängningsventil
5. Filter
6. Regulator
7. Dimsmörjare
8. Koppling
9. Luftslang (med så stor diameter som möjligt)
10. Kompressor
11. Huvudledning

Tryckluft-Røropplegg

1. Förgreningsrør
2. Hovedledning med min. 1% fall i retning fra kompressor
3. Dreneringspotte
4. Stengeventil
5. Filter-vannutskiller
6. Trykkregulator
7. Tåkesmøreapparat
8. Hurtigkopling
9. Luftslange (rikelig dim.)
10. Kompressor
11. Hovedledning

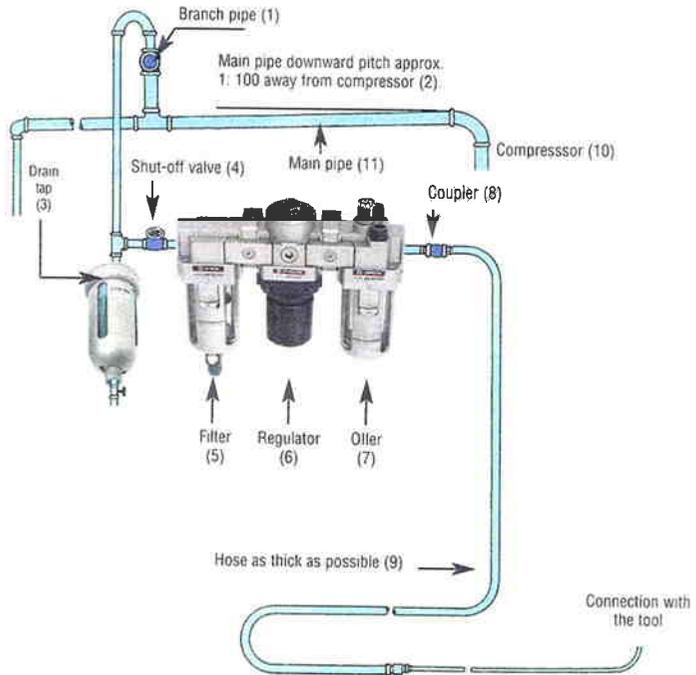
Yokota

Toku

Red Rooster

Action

The air system



Bedienungsanleitung für Schlagschrauber RRI-1060

Technische Daten

Luftdruck	: 6,3 bar
Max. Bolzenstärke	: 27 mm
Leerlaufdrehzahl	: 3.000 U/min.
Luftverbrauch	: 27 L/Sek.
Gewicht	: 16 Kg
Antriebsvierkant	: 1 1/2"
Max. Drehmoment	: 4.500 Nm
Lufteinlassgewinde	: PT 1/2"
Geräuschpegel dB(A) gemessen nach DIN 45635	: 97
Vibration m/s ² gemessen nach NEN-ISO 5349	: 5

Wichtige Bedienungshinweise für den Schlagschrauber RRI-1060

1. Bitte füllen Sie vor dem Betrieb einige Tropfen säure- und harzfreies Druckluftöl in den Lufteinlass des Gerätes (z.B. Yokota Druckluftöl Nr. VONO34)
2. Vor dem Anschluss des Gerätes die Kupplungen und Schläuche durch kurzes Freiblasen reinigen. Achten Sie auf ausreichenden Durchmesser von Schlauch und Kupplungen. Achtung: Druckluftschläuche sind nie zu gross, aber meistens zu klein gewählt! Für den RRI-1060 empfehlen wir einen Schlauch mit mindestens 19 mm Innendurchmesser.
3. Der unter Last am Lufteinlass des Gerätes gemessene Arbeitsdruck sollte 6.3 bar betragen. Ein höherer Druck bedeutet stärkeren Verschleiss und kann Schäden am Gerät verursachen. Ein Druckabfall auf 5.5 bar bedeutet schon extremen Leistungsverlust, ausserdem sind Schäden am Gerät möglich.
4. Eine gute Luftqualität ist lebensnotwendig für jedes Druckluftwerkzeug. Die Luft muss sauber, trocken und geölt sein. Die beste Lösung ist eine komplette Wartungseinheit, bestehend aus Luftfilter, Regler und Nebelöler, höchstens 6-8 m vom Werkzeug entfernt installiert. Der Öler sollte auf 3-6 Tropfen pro Minute eingestellt sein (Schauglas). Die Schlauchlänge zwischen Werkzeug und Wartungseinheit sollte 8 m nicht übersteigen!
5. Wir empfehlen eine zentrale Ölereinheit zur optimalen Schmierung der Werkzeuge. Es können bis zu 80% Öl eingespart werden, was natürlich auch die Qualität der Atemluft des Anwenders verbessert, da kein überschüssiges Öl in die Luft geblasen wird.
6. Nach spätestens 60 Arbeitsstunden sollte das Schlagwerk des Schlagschraubers leicht abgeschmiedet werden, zuviel Fett beeinträchtigt die Leistung des Schlagschraubers, da das Schlagwerk verklebt. Wichtig: Die angegebenen max. Drehmomente sind Höchstwerte, die sich bei einem "harten" Schraubfall nach 5 Sekunden ergeben.
7. Sollte das Werkzeug über einen längeren Zeitraum ruhen, muss es vorher gründlich geölt werden. Vor dem Einsatz beachten Sie dann bitte die Punkte 1 und 2.

Sicherheitsvorschriften

1. Bei einem Antriebsvierkant mit Bohrung ist die Stecknuss mit einem Stahlstift und Gummiring zu sichern. Ist der Antriebsvierkant mit einem Federring ausgerüstet, so ist dieser regelmässig auf ausreichende Spannung zu überprüfen und bei Bedarf auszutauschen. Eine Stecknuss, die nicht wie hier beschrieben gesichert ist, kann sich vom Gerät lösen und Schaden verursachen. Lassen Sie daher den Schlagschrauber niemals im Leerlauf hochdrehen, wenn eine Stecknuss auf dem Antrieb sitzt.
2. Verwenden Sie nur geeignete Schlagschrauber-Stecknüsse. Bitte fragen Sie nach unserem speziellen Zubehörkatalog.
3. Ein Schlagschrauber sollte nur zum Lösen/Festziehen von Schrauben benutzt werden. Schäden, die sich aus Nichtbeachtung dieser Anleitung, durch unsachgemässe Anwendung oder Manipulationen am Gerät ergeben, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Technische Veränderungen behalten wir uns vor.
4. Tragen Sie unbedingt einen Gehörschutz.

Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung, oder durch unsachgemässe Reparatur entstehen, können wir keine Garantie übernehmen. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Garantie

Folgende Garantienzeiten gelten vom Tage der Lieferung an:

- 12 Monate auf Red Rooster Industrielle Druckluftwerkzeuge
- 3 Monate auf Ersatzteile bei Reparaturen, die unsere Werkstatt durchführte.

Unter die Garantie fallen nachweisbare Material-, Konstruktions- und Verarbeitungsfehler von Seiten des Herstellers. Ersatzteile und Reparatur bei unserer Vertragswerkstatt sind im Garantiefall kostenlos. Anfallende Versandkosten trägt der Kunde. Verschleiss sowie Schäden durch Überlastung oder falsche Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung. Der Tausch von Reklamationen gegen Neugeräte ist kein Bestandteil der Gewährleistung.

Produktionsausfälle und andere Schäden sind von dieser Garantie ausgenommen. Garantie-Reparaturen können nur ausgeführt werden, wenn das Gerät im Originalzustand (unterlegt) mit einer Kopie der Einkaufsrechnung beim Händler eintrifft. Garantieansprüche können nur bei dem Händler geltend gemacht werden, der das Werkzeug geliefert hat.

Certificaat van conformiteit

BV Yokota Europa
P.O. Box 392
NL - 1000 AJ AMSTERDAM

Red Rooster Industrie
Slagmoersleutel RRI-1060

1 1/2" slagmoersleutel

RRI-1060 is conform de EEG machine-richtlijnen 89/392 EEC, 91/368 EEC, de normen NEN-EN 292 en NEN-EN 792.

Datum:

Handtekening:

10-1995



S.T. Nauta
Managing director

Certificate of conformity

BV Yokota Europa
P.O. Box 392
NL - 1000 AJ AMSTERDAM

Red Rooster Industrial
Impact wrench RRI-1060

1 1/2" impact wrench

RRI-1060 is conform the Council Directive related to machinery 89/392 EEC, 91/368 EEC, the standards NEN-EN 292 and NEN-EN 792.

Date:

Signature:

10-1995



S.T. Nauta
Managing director

Zertifikat

BV Yokota Europa
P.O. Box 392
NL - 1000 AJ AMSTERDAM

Red Rooster Industrie
Schlagschrauber RRI-1060

1 1/2" Schlagschrauber

RRI-1060 entspricht den Richtlinien für Maschinen 89/392 EEC, 91/368 EEC, den Standards NEN-EN 292 und NEN-EN 792.

Datum:

Unterschrift:

10-1995



S.T. Nauta
Geschäftsleitung

Certificat de confirmité

BV Yokota Europa
P.O. Box 392
NL - 1000 AJ AMSTERDAM

Red Rooster gamme Industrie
Clé à chocs RRI-1060

1 1/2" clé à chocs

La machine RRI-1060 est conforme aux directives relatives aux machines pneumatiques 89/392 EEC, 91/368 EEC, et aux standards NEN-EN 292 et NEN-EN 792.

Date:

Signature:

10-1995



S.T. Nauta
Directeur général